Traduction française de référence

HAAS+SOHN

Traduction automatique non officielle. Révision technique et linguistique requise.

Cette traduction n'est pas un nouveau certificat du fabricant.

La traduction suit le texte du document source. Les marques, références et valeurs techniques sont conservées.

Présentation adaptée pour éviter les textes tronqués. Les illustrations et la mise en page originales figurent dans la partie originale.

ID: pdf_496e0b5a56945d1c36c2

SHA-256: 496e0b5a56945d1c36c256dfa3faac2d970555bcee2f5517260ab0b2da634bd2

Page source 1

Texte source	Français
0601800411410b	0601800411410b
Návod k instalaci a montáži krbové sestavy GENF, GENF II	Instructions d'installation et de montage pour le foyer GENF, GENF II
1 PŘEDBĚŽNÉ POZNÁMKY	1 NOTES PRÉLIMINAIRES
Před započetím stavby krbové sestavy si prosím nejprve přečtěte návod na instalaci a obsluhu Vaší krbové vložky.	Avant de commencer l'assemblage de votre cheminée, veuillez d'abord lire les instructions d'installation et d'utilisation de votre insert de cheminée.
Součástí tohoto návodu na instalaci je:	Ce guide d'installation comprend :
- montážní návod pro stavbu krbové sestavy (str. 1 až 7) - montážní návod protipožární izolační soupravy (pokud je použita) - kusovník stavebnice (str. 3)	- Instructions de montage pour l'assemblage de la cheminée (pages 1 à 7) - Instructions de montage pour le kit d'isolation ignifuge (le cas échéant) - Liste des pièces du kit (page 3)
Při vybalení všech prvků z umělého kamene visuálně zkontrolujte jejich povrch a případné větší nepravidelnosti (rýhy nebo nerovnosti) můžete vytmelit pomocí přiloženého lepidla nebo pomocí vhodné stěrkové hmoty.	Lors du déballage de tous les éléments en pierre artificielle, vérifiez visuellement leur surface et corrigez les irrégularités importantes (rainures ou aspérités) à l'aide de l'adhésif fourni ou d'un mastic approprié.
2 PŘEDPOKLADY	2 HYPOTHÈSES
Zásadně je třeba před instalací Vaší stavebnice krbu provést ověření nosnosti podlahy. Celková váha kompletní stavebnice krbu (krbová vložka se šamotovým vyložením a také s obložením z umělého kamene) může činit – podle varianty – od přibližně 420 až 440 kg. V případě dřevěných nosných konstrukcí (dřevěných trámových stropů) se musí bezpodmínečně vyžádat konzultace se statikem.	Il est essentiel de vérifier la capacité portante du sol avant d'installer votre kit de cheminée. Le poids total du kit complet (insert de cheminée avec revêtement en céramique et parement en pierre reconstituée) peut varier, selon le modèle, de 420 à 440 kg environ. En cas de charpente apparente (plafond à poutres), il est indispensable de consulter un ingénieur structure.
Důležité: Při instalaci stavebnice je nutné dodržet protipožární předpisy dle ČSN 06 1008 nebo postupovat dle platných předpisů pro tento druh spotřebiče v zemích, kde jsou instalovány. Zejména je nutné ochránit před nadměrným oteplením hořlavé stěny nebo staticky citlivé stavební části, například stěny z železobetonu. Pro tepelné odstínění krbové vložky se používá protipožární souprava stínících plechů, která se musí vždy montovat v případě hořlavých stěn nebo staticky citlivých stěn. Doporučujeme použití této protipožární soupravy i u nehořlavých stěn. Souprava se montuje na krbovou vložku před započetím montáže obložením z umělého kamene.	Important : Lors de l’installation du kit, il est impératif de respecter la réglementation relative à la protection incendie (norme ČSN 06 1008) ou de suivre la réglementation en vigueur pour ce type d’appareil dans les pays où il est installé. Il est notamment nécessaire de protéger les murs inflammables ou les éléments de construction sensibles à l’électricité statique, tels que les murs en béton armé, contre toute surchauffe. Un kit de protection incendie composé de plaques de blindage est utilisé pour l’isolation thermique de l’insert de cheminée ; son installation est obligatoire en présence de murs inflammables ou sensibles à l’électricité statique. Nous recommandons également l’utilisation de ce kit pour les murs incombustibles. Le kit est installé sur l’insert de cheminée avant la pose du revêtement en pierre reconstituée.
Souprava stínících plechů není součástí dodávky. Dodává se jako zvláštní příslušenství včetně návodu na montáž.	Le kit de plaques de protection n'est pas inclus dans la livraison. Il est fourni séparément, avec les instructions de montage.
3 NÁŘADÍ	3 OUTILS
Jako nářadí pro postavení obložení z umělého kamene potřebujete:	Pour la pose d'un revêtement en pierre artificielle, vous aurez besoin des outils suivants :

Texte source	Français
– vodováhu – ocelový úhelník 90 o – zednickou lžíci nebo	– niveau à bulle – équerre en acier à 90° – truelle ou
– gumovou paličku – tužku – houbu	– maillet en caoutchouc – crayon – éponge
– stranový klíč SW 13 – váleček na barvení – tubu se silikonem (akrylem) – ruční tlaková pistole	– Clé plate SW 13 – Rouleau à peinture – Tube en silicone (acrylique) – Pistolet à peinture manuel
špachtli	spatule
4 MATERIÁL	4 MATÉRIAUX
– interiérová barva (např. disperzní) – štuková omítka	– peinture intérieure (par exemple, peinture à dispersion) – enduit stuc
1	1

Page source 2

Texte source	Français
– akrylový tmel	– mastic acrylique
– lepidlo na dlažbu (součást dodávky)	– colle à carrelage (incluse)
5 POSTAVENÍ STAVEBNICE	5. CONSTRUCTION DU KIT DE CONSTRUCTION
1. Pečlivě vybalte obložení z umělého kamene včetně příslušenství. Zkontrolujte kompletnost Vaší stavebnice pomocí přiloženého kusovníku. Roztřiďte díly podle pořadí jejich postavení (viz slovní i obrázkový kusovník).	1. Déballez soigneusement le revêtement en pierre artificielle, accessoires compris. Vérifiez que votre kit est complet à l'aide de la liste des pièces fournie. Triez les pièces selon leur ordre d'installation (voir la liste des pièces illustrée et verbale).
2. Při použití protipožární izolační soupravy namontujte nyní oba stínící plechy zadní strany (viz montážní návod protipožární izolační soupravy) na zadní stěnu krbové vložky (pokud je použita).	2. Lors de l'utilisation du kit d'isolation contre le feu, montez maintenant les deux plaques de protection arrière (voir les instructions d'installation du kit d'isolation contre le feu) sur la paroi arrière de l'insert de cheminée (le cas échéant).
3. Krbovou vložku vyrovnejte do správné výšky stranovým klíčem SW 13 otáčením stavěcích nožiček. Ideální výška je uvedena na (obr. 1). Pro kontrolu umístěte sokl se soklovou deskou (poz. 1, 2, 4 a obr. 2, 3, 4). Mezeru mezi hranou krytu s regulátorem vzduchu na krbové vložce a soklem nastavte pomocí stavěcích nožiček tak, aby mezi nimi vznikla mezera (spára) 1 až 2mm. POZOR: Lepením se celková výška změní minimálně. Na závěr je však možné krbovou vložku pomocí stavěcích nožiček seřídit na požadovanou výšku.	3. Alignez l'insert de cheminée à la hauteur souhaitée à l'aide d'une clé plate SW 13 en tournant les pieds de réglage. La hauteur idéale est illustrée sur la figure 1. Pour vérifier, placez le socle avec sa plaque de fixation (positions 1, 2 et 4, et figures 2, 3 et 4). Ajustez l'écart entre le bord du couvercle muni du régulateur d'air de l'insert et le socle à l'aide des pieds de réglage, de manière à obtenir un joint de 1 à 2 mm. ATTENTION : La hauteur totale variera légèrement lors du collage. Toutefois, il est possible d'ajuster l'insert à la hauteur souhaitée grâce aux pieds de réglage.
4. Kromě toho je třeba nastavit na správný rozměr vzdálenost od stěny (viz obrázek 1).	4. De plus, la distance par rapport au mur doit être réglée à la dimension correcte (voir figure 1).
Důležité: Na závěr nastavte krb pomocí vodováhy do horizontální polohy.	Important : Enfin, ajustez la cheminée à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.
5. Nyní se musí zajistit připojení kouřové trubky (např. s dvojitou stěnou) do komína (viz návod na instalaci a montáž krbové vložky).	5. Vous devez maintenant assurer le raccordement du tuyau de fumée (par exemple à double paroi) à la cheminée (voir les instructions d'installation et de montage de l'insert de cheminée).
6. Nyní začněte se skládáním stavebnice.	6. Commencez maintenant à assembler le kit.
6 POKYNY	6 POKYNY
Není přípustné skládání stavebnice bez vzájemného slepení prvků a bez zajištění krytu krbové vložky proti sesmeknutí (spadnutí)!	Il n'est pas permis d'assembler le kit sans coller les éléments ensemble et sans fixer le couvercle de l'insert de cheminée pour éviter qu'il ne glisse (ne tombe) !
Po ukončení instalace je třeba do topeniště Vaší krbové vložky vložit šamotové obložení (viz. technický list krbové vložky. Proč šamot nakonec? Protože během montáže stavebnice lze s krbovou vložkou lépe manipulovat.	Une fois l'installation terminée, vous devez insérer un revêtement en argile réfractaire dans le foyer de votre insert de cheminée (voir la fiche technique de l'insert). Pourquoi de l'argile réfractaire ? Parce qu'elle facilite la manipulation de l'insert lors du montage.
Malé spáry mezi stavebnicovými díly a stěnou doporučujeme vyspárovat akrylovou hmotou. Akryl je možné na rozdíl od silikonu ihned přemalovat.	Nous recommandons de combler les petits espaces entre les éléments modulaires et le mur avec un enduit acrylique. Contrairement au silicone, l'acrylique peut être peint immédiatement.

Texte source	Français
Jakmile je stavebnice krbu suchá, je možné krb natřít běžnou interiérovou barvou, základní nátěr není nutný. Pro dosažení jemnozrnné struktury přimíchejte do prvního nátěru trochu lepidla. Druhý nátěr se provede už jen barvou. Pro vytvoření strukturovanějšího povrchu můžete samozřejmě použít vhodné omítky.	Une fois le kit de cheminée sec, vous pouvez peindre la cheminée avec une peinture intérieure classique, sans sous-couche. Pour obtenir une texture fine, mélangez un peu de colle à la première couche. La seconde couche est simplement de la peinture. Vous pouvez également utiliser des enduits adaptés pour créer une surface plus texturée.
Stavebnice krbu by měla před prvním uvedením do provozu nejméně 2 týdny vysychat.	Le kit de cheminée doit sécher pendant au moins 2 semaines avant d'être mis en service pour la première fois.
K uvádění krbu do provozu: Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a první zahoření krbové vložky proveďte pouze s malým (cca. polovičním) množstvím dřeva. Asi za hodinu je možné přejít na jmenovitý výkon topení.	Pour mettre la cheminée en marche : lisez attentivement le mode d’emploi et allumez l’insert de cheminée la première fois avec une petite quantité de bois (environ la moitié). Il faudra environ une heure pour atteindre la puissance de chauffage nominale.
Důležité: Vlásečnicové praskliny, vznikající vysycháním betonových dílů, je možné opravit flexibilním lepidlem, které je součástí dodávky nebo přiloženým akrylovým tmelem (případně doporučujeme použití textilní pásky).	Important : Les fissures capillaires causées par le dessèchement des pièces en béton peuvent être réparées avec l'adhésif flexible inclus dans la livraison ou le mastic acrylique fourni (nous recommandons également l'utilisation de ruban textile).
Drobné praskliny na betonových dílech nejsou nebezpečné, protože konstrukce je dostatečně vyztužená ocelovou armaturou.	Les petites fissures dans les parties en béton ne sont pas dangereuses car la structure est suffisamment renforcée par des armatures en acier.
Drobné praskliny na betonových dílech se nepovažují za důvod k reklamaci.	Les petites fissures dans les éléments en béton ne sont pas considérées comme un motif de réclamation.
2	2

Page source 3

Texte source	Français
Sada umělého kamene – GENF – kusovník	Ensemble de pierres artificielles – GENF – liste des pièces
Č.artiklu	Č.artiklu
Č.	C.
Počet	Nombre
Název	Nom
Provedení	Exécution
Materiál	Matériel
Sokl pravý	Socle droit
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400100	0621800400100
1	1
1	1
Sokl levý	socle gauche
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400200	0621800400200
2	2
1	1
Zakrytí soklu	Recouvrir la plinthe
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400300	0621800400300
3	3
1	1
Prvek soklu před. uprostř.	Élément de socle avant au centre
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400400	0621800400400
4	4
1	1

Texte source	Français
Deska soklu střední	Plaque de socle moyenne
Ruivina	Ruine
Umělý kámen	Pierre artificielle
0631800410100	0631800410100
5	5
1	1
Deska soklu pravá	plinthe droite
Ruivina	Ruine
Umělý kámen	Pierre artificielle
0631800410200	0631800410200
6	6
1	1
Deska soklu levá	Plaque de socle gauche
Ruivina	Ruine
Umělý kámen	Pierre artificielle
0631800410300	0631800410300
7	7
1	1
Deska soklu střední	Plaque de socle moyenne
Rainbow	Rainbow
Přírodní kámen	Pierre naturelle
0631800490100	0631800490100
5	5
1	1
Deska soklu pravá	plinthe droite
Rainbow	Rainbow
Přírodní kámen	Pierre naturelle
0631800490200	0631800490200
6	6
1	1
Deska soklu levá	Plaque de socle gauche
Rainbow	Rainbow

Texte source	Français
Přírodní kámen	Pierre naturelle
0631800490300	0631800490300
7	7
1	1
Boční díl pravý	partie droite
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400500	0621800400500
8	8
1	1
Boční díl levý	partie gauche
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400600	0621800400600
9	9
1	1
Opěra římsy	Support de corniche
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400700 10	0621800400700 10
1	1
Římsa	Rebord
imitace dřeva - dub	imitation bois - chêne
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400800 11	0621800400800 11
1	1
Montážní ochrana 3dílná	Protection de montage en 3 parties
Karton	Carton
Papír	Papier
12	12
1	1
Poklop	Couverture

Texte source	Français
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800400900 13	0621800400900 13
1	1
Nástavec poklopu	Extension de trappe
Umělý kámen	Pierre artificielle
Umělý kámen	Pierre artificielle
0621800401000 14	0621800401000 14
1	1
Vzduchová mřížka	grille d'aération
Ocelový plech	tôle d'acier
Ocelový plech	tôle d'acier
0621800401100 15	0621800401100 15
1	1
Stínicí rám	Cadre de protection
Ocelový plech	tôle d'acier
Ocelový plech	tôle d'acier
0621800201500 16	0621800201500 16
1	1
Stavěcí patky M 8x100	Pieds de nivellement M 8x100
0621800201600 17	0621800201600 17
4	4
Lepidlo	Adhésif
0621800105000	0621800105000
1	1
Návod k montáži sady umělého kamene GENF	Instructions de montage du set de pierres artificielles GENF
Pokyny: Před zahájením montáže je třeba dbát na přesnou polohu umístění. Dbejte na to, abyste díly vždy instalovali ve vodorovné a svislé poloze.	Instructions : Avant de commencer le montage, il est nécessaire de prêter attention à la position exacte de l'installation. Veillez à toujours installer les pièces horizontalement et verticalement.
1. Sestavte nyní krbovou sadu bez lepidla. Zkontrolujte, jestli jsou jednotlivé díly ve svislé a vodorovné poloze. Označte správnou polohu tužkou.	1. Assemblez maintenant le foyer sans colle. Vérifiez que chaque pièce est bien positionnée verticalement et horizontalement. Marquez l'emplacement correct au crayon.
Následně všechny díly opět rozeberte a opět sestavte s použitím lepidla na obklady (viz. obr. 2-7).	Démontez ensuite toutes les pièces et réassemblez-les en utilisant de la colle à carrelage (voir Fig. 2-7).

Texte source	Français
2. Smíchejte společně dodané lepidlo (zajišťovací lepidlo) s vodou tak, až získáte hustou pastu podobnou pastě na zuby. Všechny prvky vzájemně slepte a následně přilepte ke stěně u které stavebnici instalujete. Slepované plochy musí být čisté a mírně zvlhčené, aby se dosáhlo optimální pevnosti lepidla. Přebytečné lepidlo odstraňte špachtlí nebo mokrým hadrem.	2. Mélangez la colle fournie (colle autobloquante) avec de l'eau jusqu'à obtenir une pâte épaisse semblable à du dentifrice. Collez tous les éléments ensemble, puis fixez-les au mur où vous installez le kit. Les surfaces à coller doivent être propres et légèrement humides pour une adhérence optimale. Enlevez l'excédent de colle avec une spatule ou un chiffon humide.
3. Dbejte na přesnou polohu římsy, z důvodu zadního větrání nesmí přečnívat za boční obložení (viz. obr. 7 a 8). Před umístěním krbového krytu je bezpodmínečně nutné na římsu umístit a poté odstranit montážní ochranu (viz. poz. 12 a obr. 9 + 11).	3. Veillez à la position exacte de la corniche ; pour des raisons de ventilation arrière, elle ne doit pas dépasser du revêtement latéral (voir fig. 7 et 8). Avant la pose du cache-cheminée, il est impératif de mettre en place puis de retirer la protection de montage sur la corniche (voir pos. 12 et fig. 9 et 11).
4. Jakmile je stavebnice složena vyplňte případné spáry akrylovým tmelem. Po zaschnutí je možné povrch stavebnice upravit vhodnou interiérovou barvou (např. disperzní). Nakonec přilepte podstavcové a dekorační desky (poz. 5, 6, 7 a obr. 4).	4. Une fois le kit assemblé, comblez les éventuels interstices avec du mastic acrylique. Après séchage, la surface peut être peinte avec une peinture d'intérieur adaptée (par exemple, une peinture à dispersion). Enfin, collez le socle et les panneaux décoratifs (pos. 5, 6, 7 et fig. 4).
3	3

Page source 4

Texte source	Français
Obrázek: 1 Vložku krbu umístěte do polohy	Figure 1 : Placez l’insert de cheminée en position
Obrázek 2: Montáž prvků soklu a zakrytí soklu	Figure 2 : Installation des éléments de socle et du revêtement de socle
Obrázek 3: Montáž prvku soklu vpředu uprostřed	Figure 3 : Installation de l'élément de socle au centre avant
Obrázek 4: Montáž desek soklu	Figure 4 : Installation des plinthes
Obrázek 5: Montáž bočních prvků	Figure 5 : Montage des éléments latéraux
Obrázek 6: Montáž stínicího rámu	Figure 6 : Montage du cadre d'abat-jour
4	4

Page source 5

Texte source	Français
Obrázek 7: Montáž opěry římsy	Figure 7 : Installation du support de corniche
Obrázek 8: Montáž římsy	Figure 8 : Installation de la corniche
Obrázek 12+13: Montáž nástavce a vzduchové mřížky	Figures 12 et 13 : Montage de l’extension et de la grille d’aération
5	5
Obrázek 9: Položení montážní ochrany	Figure 9 : Pose de la protection de montage
Obrázek 11: Odstranění montážní ochrany	Figure 11 : Retrait de la protection de montage
Obrázek 10: Montáž poklopu krbu	Figure 10 : Installation du couvercle de cheminée
správně!	correctement!
chybně!	à tort !

Návod k instalaci a montáži krbové sestavy GENF, GENF II

1 PŘEDBĚŽNÉ POZNÁMKY

Před započetím stavby krbové sestavy si prosím nejprve přečtěte návod na instalaci a obsluhu Vaší krbové vložky.

Součástí tohoto návodu na instalaci je:

- montážní návod pro stavbu krbové sestavy (str. 1 až 7)
- montážní návod protipožární izolační soupravy (pokud je použita)
- kusovník stavebnice (str. 3)

Při vybalení všech prvků z umělého kamene visuálně zkontrolujte jejich povrch a případné větší nepravidelnosti (rýhy nebo nerovnosti) můžete vytmelit pomocí přiloženého lepidla nebo pomocí vhodné stěrkové hmoty.

2 PŘEDPOKLADY

Zásadně je třeba před instalací Vaší stavebnice krbu provést ověření nosnosti podlahy. Celková váha kompletní stavebnice krbu (krbová vložka se šamotovým vyložením a také s obložením z umělého kamene) může činit – podle varianty – od přibližně 420 až 440 kg. V případě dřevěných nosných konstrukcí (dřevěných trámových stropů) se musí bezpodmínečně vyžádat konzultace se statikem.

Důležité: Při instalaci stavebnice je nutné dodržet protipožární předpisy dle ČSN 06 1008 nebo postupovat dle platných předpisů pro tento druh spotřebiče v zemích, kde jsou instalovány. Zejména je nutné ochránit před nadměrným oteplením hořlavé stěny nebo staticky citlivé stavební části, například stěny z železobetonu. Pro tepelné odstínění krbové vložky se používá protipožární souprava stínících plechů, která se musí vždy montovat v případě hořlavých stěn nebo staticky citlivých stěn. Doporučujeme použití této protipožární soupravy i u nehořlavých stěn. Souprava se montuje na krbovou vložku před započetím montáže obložením z umělého kamene.
Souprava stínících plechů není součástí dodávky. Dodává se jako zvláštní příslušenství včetně návodu na montáž.

3 NÁŘADÍ

Jako nářadí pro postavení obložení z umělého kamene potřebujete:

– vodováhu
– ocelový úhelník 90 °
– zednickou lžíci nebo špachtli
– gumovou paličku
– tužku
– houbu
– stranový klíč SW 13
– váleček na barvení
– tubu se silikonem (akrylem)
– ruční tlaková pistole

4 MATERIÁL

– interiérová barva (např. disperzní)
– štuková omítka

– akrylový tmel
– lepidlo na dlažbu (součást dodávky)

5 POSTAVENÍ STAVEBNICE

1. Pečlivě vybalte obložení z umělého kamene včetně příslušenství. Zkontrolujte kompletnost Vaší stavebnice pomocí přiloženého kusovníku. Roztřiďte díly podle pořadí jejich postavení (viz slovní i obrázkový kusovník).
2. Při použití protipožární izolační soupravy namontujte nyní oba stínící plechy zadní strany (viz montážní návod protipožární izolační soupravy) na zadní stěnu krbové vložky (pokud je použita).
3. Krbovou vložku vyrovnejte do správné výšky stranovým klíčem SW 13 otáčením stavěcích nožiček. Ideální výška je uvedena na (obr. 1). Pro kontrolu umístěte sokl se soklovou deskou (poz. 1, 2, 4 a obr. 2, 3, 4). Mezeru mezi hranou krytu s regulátorem vzduchu na krbové vložce a soklem nastavte pomocí stavěcích nožiček tak, aby mezi nimi vznikla mezera (spára) 1 až 2mm. POZOR: Lepením se celková výška změní minimálně.
   Na závěr je však možné krbovou vložku pomocí stavěcích nožiček seřídit na požadovanou výšku.
4. Kromě toho je třeba nastavit na správný rozměr vzdálenost od stěny (viz obrázek 1).

   Důležité: Na závěr nastavte krb pomocí vodováhy do horizontální polohy.
5. Nyní se musí zajistit připojení kouřové trubky (např. s dvojitou stěnou) do komína (viz návod na instalaci a montáž krbové vložky).
6. Nyní začněte se skládáním stavebnice.

6 POKYNY

Není přípustné skládání stavebnice bez vzájemného slepení prvků a bez zajištění krytu krbové vložky proti sesmeknutí (spadnutí)!

Po ukončení instalace je třeba do topeniště Vaší krbové vložky vložit šamotové obložení (viz. technický list krbové vložky. Proč šamot nakonec? Protože během montáže stavebnice lze s krbovou vložkou lépe manipulovat.

Malé spáry mezi stavebnicovými díly a stěnou doporučujeme vyspárovat akrylovou hmotou. Akryl je možné na rozdíl od silikonu ihned přemalovat.

Jakmile je stavebnice krbu suchá, je možné krb natřít běžnou interiérovou barvou, základní nátěr není nutný. Pro dosažení jemnozrnné struktury přimíchejte do prvního nátěru trochu lepidla. Druhý nátěr se provede už jen barvou. Pro vytvoření strukturovanějšího povrchu můžete samozřejmě použít vhodné omítky.

Stavebnice krbu by měla před prvním uvedením do provozu nejméně 2 týdny vysychat.

K uvádění krbu do provozu: Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a první zahoření krbové vložky proveďte pouze s malým (cca. polovičním) množstvím dřeva. Asi za hodinu je možné přejít na jmenovitý výkon topení.

Důležité: Vlásečnicové praskliny, vznikající vysycháním betonových dílů, je možné opravit flexibilním lepidlem, které je součástí dodávky nebo přiloženým akrylovým tmelem (případně doporučujeme použití textilní pásky).

Drobné praskliny na betonových dílech nejsou nebezpečné, protože konstrukce je dostatečně vyztužená ocelovou armaturou.

Drobné praskliny na betonových dílech se nepovažují za důvod k reklamaci.

Sada umělého kamene – GENF – kusovník

Č.artiklu	Č.	Počet	Název	Provedení	Materiál
0621800400100	1	1	Sokl pravý	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400200	2	1	Sokl levý	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400300	3	1	Zakrytí soklu	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400400	4	1	Prvek soklu před. uprostř.	Umělý kámen	Umělý kámen
0631800410100	5	1	Deska soklu střední	Ruivina	Umělý kámen
0631800410200	6	1	Deska soklu pravá	Ruivina	Umělý kámen
0631800410300	7	1	Deska soklu levá	Ruivina	Umělý kámen
0631800490100	5	1	Deska soklu střední	Rainbow	Přírodní kámen
0631800490200	6	1	Deska soklu pravá	Rainbow	Přírodní kámen
0631800490300	7	1	Deska soklu levá	Rainbow	Přírodní kámen
0621800400500	8	1	Boční díl pravý	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400600	9	1	Boční díl levý	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400700	10	1	Opěra římsy	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800400800	11	1	Římsa	imitace dřeva - dub	Umělý kámen
	12	1	Montážní ochrana 3dílná	Karton	Papír
0621800400900	13	1	Poklop	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800401000	14	1	Nástavec poklopu	Umělý kámen	Umělý kámen
0621800401100	15	1	Vzduchová mřížka	Ocelový plech	Ocelový plech
0621800201500	16	1	Stínicí rám	Ocelový plech	Ocelový plech
0621800201600	17	4	Stavěcí patky M 8x100		
0621800105000		1	Lepidlo		

Návod k montáži sady umělého kamene GENF

Pokyny: Před zahájením montáže je třeba dbát na přesnou polohu umístění. Dbejte na to, abyste díly vždy instalovali ve vodorovné a svislé poloze.

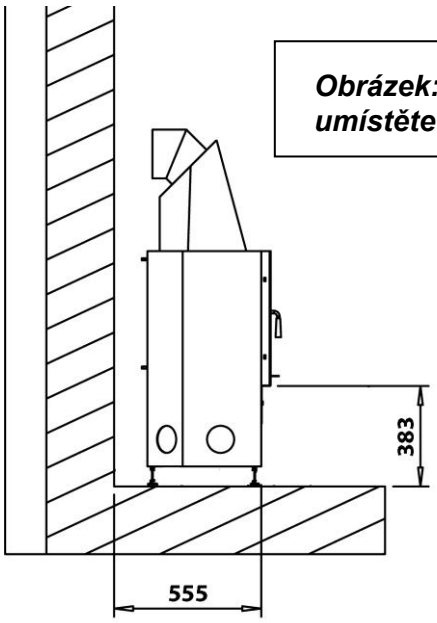
1. Sestavte nyní krbovou sadu bez lepidla. Zkontrolujte, jestli jsou jednotlivé díly ve svislé a vodorovné poloze. Označte správnou polohu tužkou.

   Následně všechny díly opět rozeberte a opět sestavte s použitím lepidla na obklady (viz. obr. 2-7).

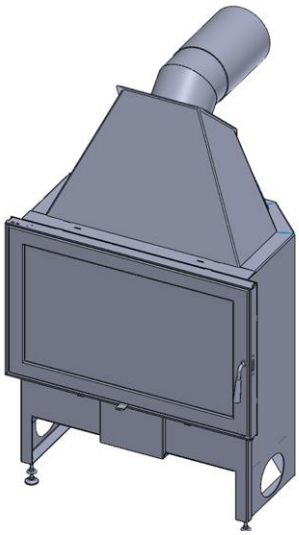
2. Smíchejte společně dodané lepidlo (zajišťovací lepidlo) s vodou tak, až získáte hustou pastu podobnou pastě na zuby. Všechny prvky vzájemně slepte a následně přilepte ke stěně u které stavebnici instalujete. Slepované plochy musí být čisté a mírně zvlhčené, aby se dosáhlo optimální pevnosti lepidla. Přebytečné lepidlo odstraňte špachtlí nebo mokrým hadrem.

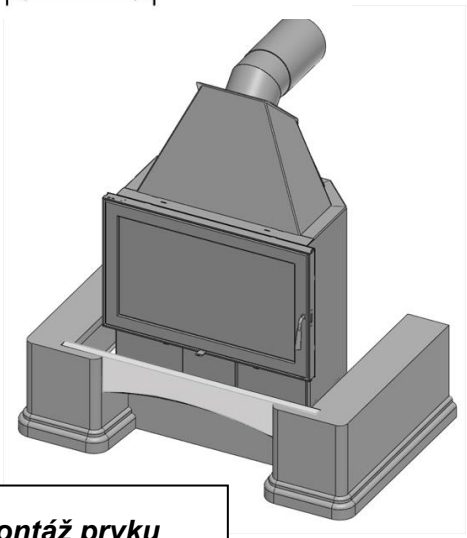
3. **Dbejte na přesnou polohu římsy, z důvodu zadního větrání nesmí přečnívat za boční obložení (viz. obr. 7 a 8).** Před umístěním krbového krytu je bezpodmínečně nutné na římsu umístit a poté odstranit montážní ochranu (viz. poz. 12 a obr. 9 + 11).

4. Jakmile je stavebnice složena vyplňte případné spáry akrylovým tmelem. Po zaschnutí je možné povrch stavebnice upravit vhodnou interiérovou barvou (např. disperzní). Nakonec přilepte podstavcové a dekorační desky (poz. 5, 6, 7 a obr. 4).

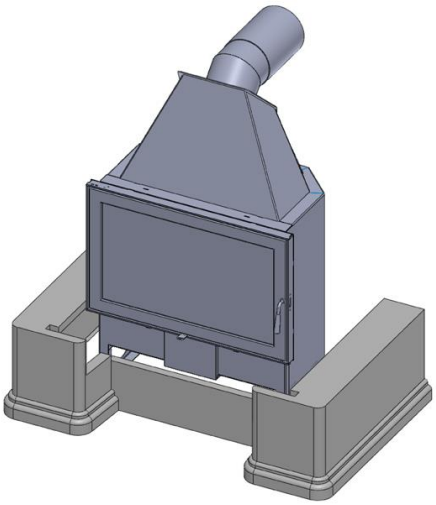


Obrázek: 1 Vložku krbu umístěte do polohy

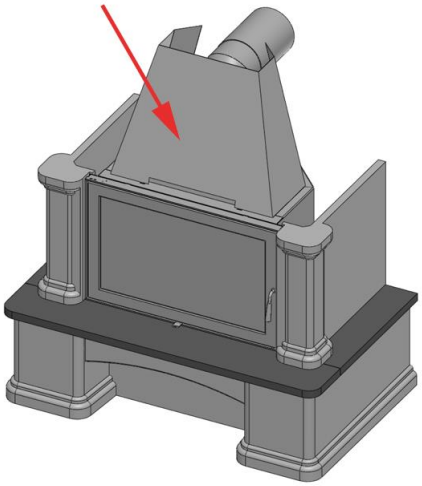




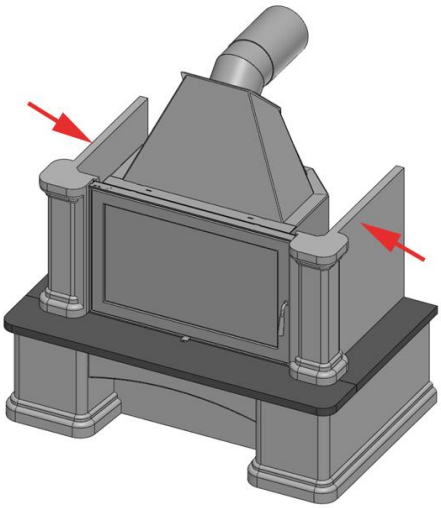
Obrázek 3: Montáž prvku soklu vpředu uprostřed



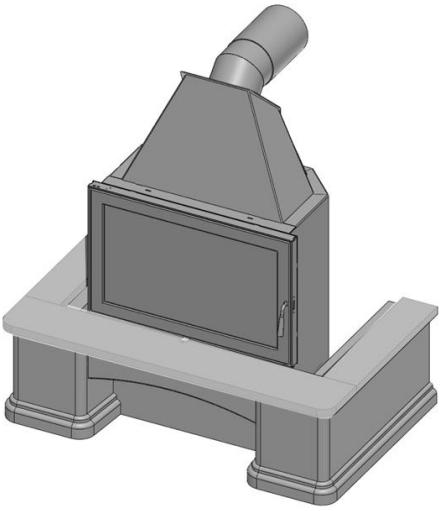
Obrázek 2: Montáž prvků soklu a zakrytí soklu



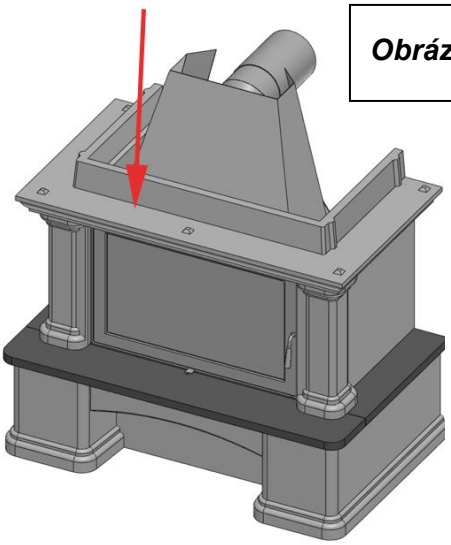
Obrázek 6: Montáž stínicího rámu



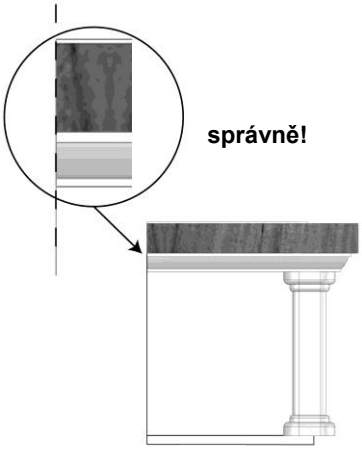
Obrázek 5: Montáž bočních prvků

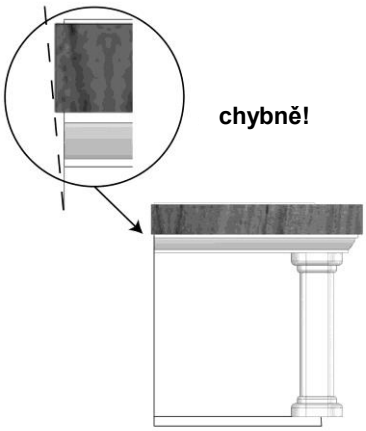


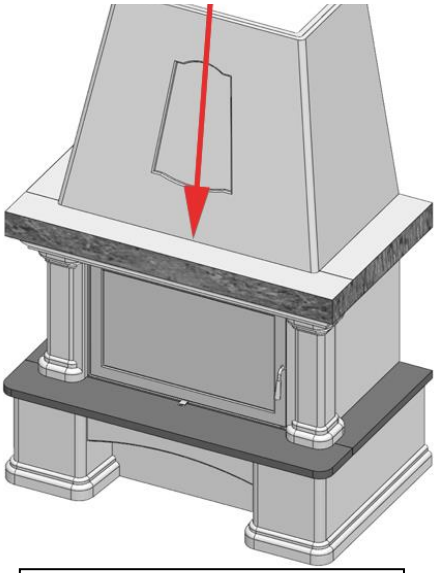
Obrázek 4: Montáž desek soklu



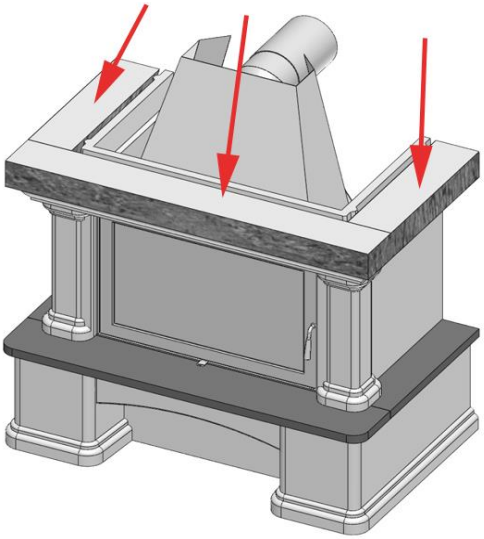
Obrázek 7: Montáž opěry římsy



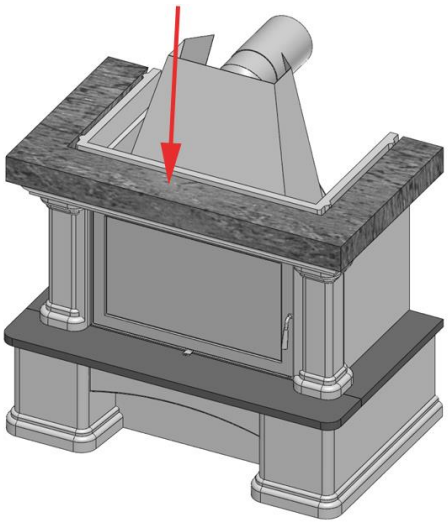




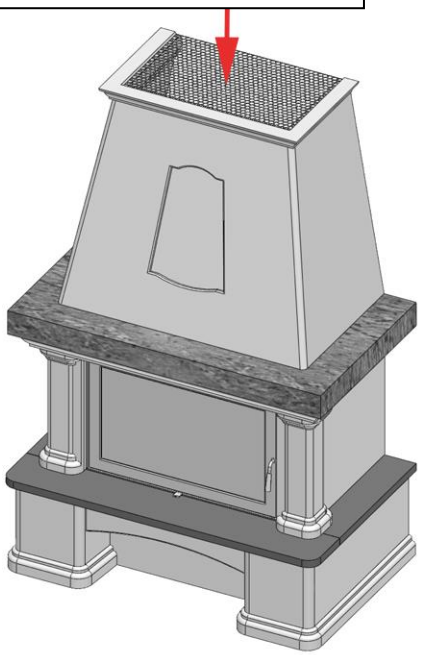
Obrázek 10: Montáž poklopu krbu

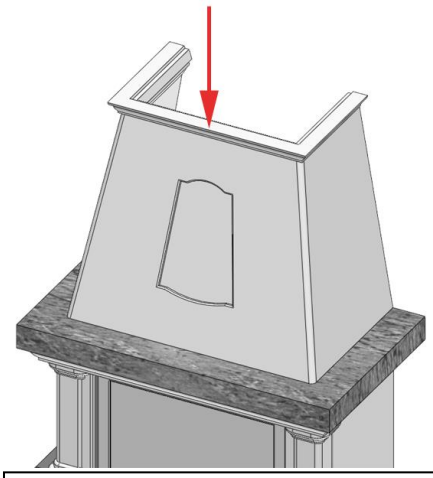


Obrázek 9: Položení montážní ochrany

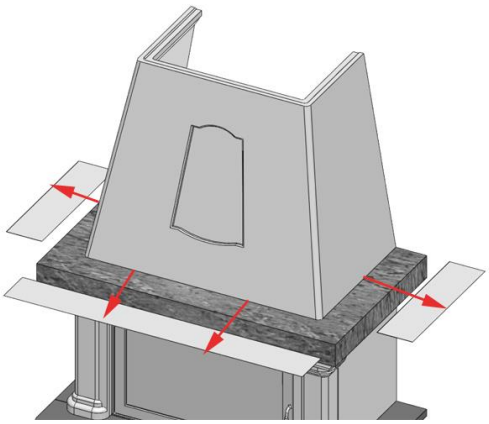


Obrázek 8: Montáž římsy



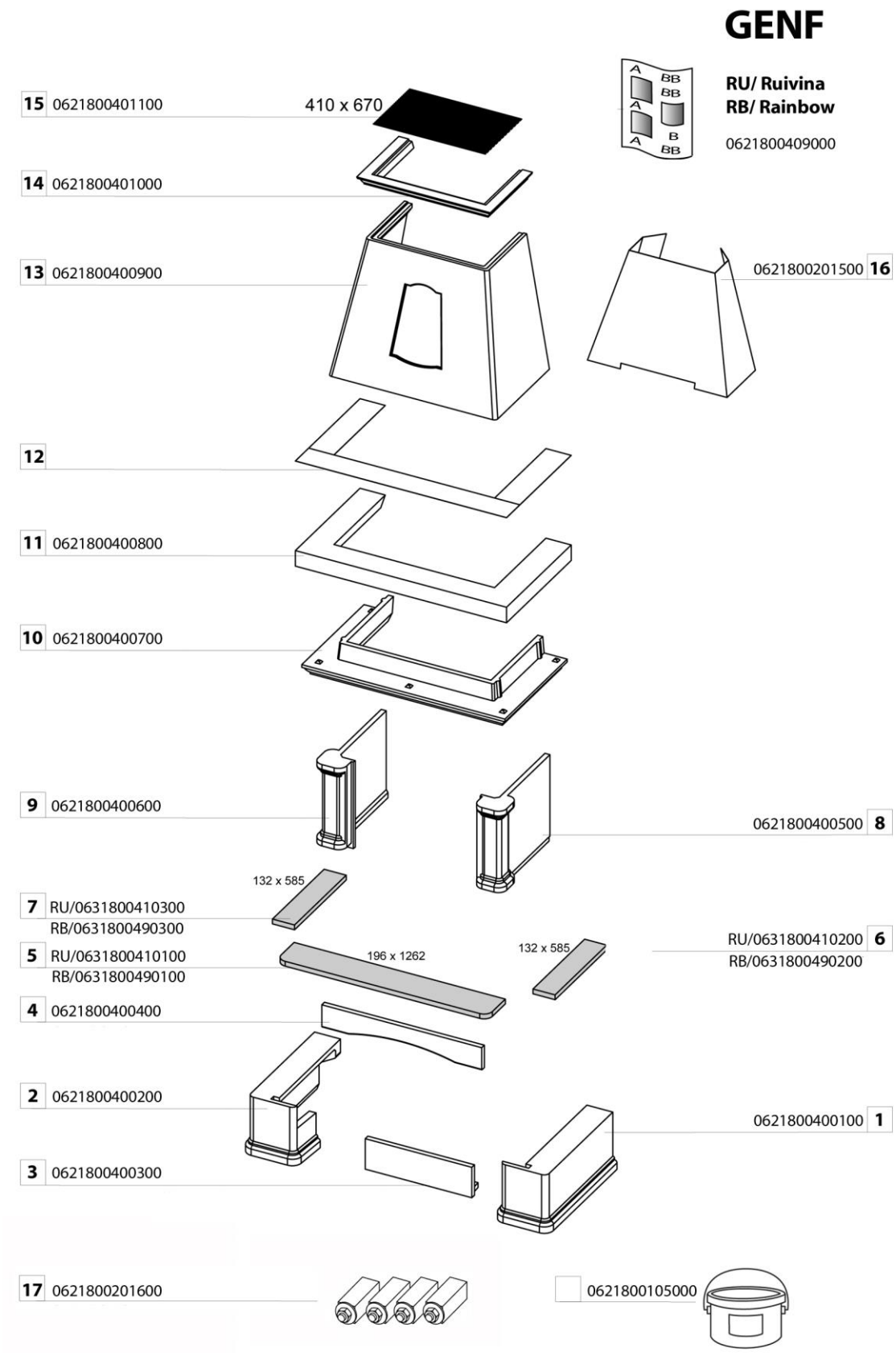


Obrázek 12+13: Montáž nástavce a vzduchové mřížky



Obrázek 11: Odstranění montážní ochrany

Obsah komponentů



Obrázek 14: Rozměry

